SUSCRICION PARA PAMPLONA.

ultramar.

Seis meses . . . 60 reales. oce meses . . . 100 . PAGO ADELANTADO.



DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

SUSCRICION

PARA FUERA DE PAMPLONA.

Tres meses . . . 16 rea Seis meses . . . 30 . Nueve meses 44 . Doce meses 56 .

EXTRANJERO.

Tres meses . . . 47 reales Seis meses . . . 92

PAGO ADELANTADO.

La no devolucion del periódico por los suscritores de fuera de la capital indica que continúa el abono.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES. Teléfono núm. 7.

Redaccion, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 36, bajo y calle de San Gregorio, 25.

Pamplona 21 de Enero de 1893.

La crisis de una vida

Y EL CAPITAN GENERAL DE ARAGON SEÑOR MORENO DEL VILLAR

Momentos de angustia cruel han side para Zaragoza los que corrieron
desde que fueron puestos en capilla el
lunes último, el cabo Guereño y el soldado Chinchurreta, condenados á pena
capital por el horrible delito de asesinato y robo en la persona del desgraciado Pascual Abad; momentos de zozobra
cruel y de ansiedad infinita, desde que
el reo Chinchurreta, despues de su confesion, declaró solemnemente que él
era el único autor del crimen, y que su
compañero, ni ningun otro, tenia en él
la menor participacion.

Y decimos momentos de zozobra febril y de ansiedad infinita, porque desde aquel instante las autoridades y los representantes en Córtes que se encontraban en la capital telegrafiaron á Madrid pidiendo, ya que no el indulto de los dos reos, el del desgraciado Guereño, que confirmando los honradisimos antecedentes de su vida, venia á aparecer con la declaracion de Chinchurreta, como uno de esos seres infortunados, que son víctimas de las funestas equivocaciones y de los graves errores en que frecuentemente incurre la humanidad, cuando juzga por conjeturas más ó menos directas, y por indicios, que dentro de la lógica natural parecen conclu-

yentes. A todos los que seguíamos el curso de tan tristes sucesos nos preocupaba hondamente la situacion de Guereño; y todos nos impresionábamos, y todos nos identificábamos con las torturas espantosas que debe sufrir el que cuenta los momentos de su existencia y sabe cual ha de ser el último; y sabe que ha de morir en afrentoso patibulo; y sabe que ha de ser para su honrada familia el más cruel de sus dolores y el negro baldon que ha de manchar su inmaculado nombre. Pero allá, en el fondo de la oscura conciencia de los criminales empedernidos debe oirse en casos tales la voz que les acusa y que justifica su situacion; allá, en lo más intimo de su ser comprenderán que hollaron los sagrados fueros de la humanidad al arrebatar alevosamente la existencia de un semejante ó cometer uno de esos hechos execrables que sublevan los corazones generosos; y por su parte, la sociedad entera, por más que deplore el tremen-

FOLLETIN DE «EL ECO DE NAVARRA.» 46

do castigo del delincuente, por más que

se conduela de su triste suerte, por más

LAGRIMAS Y SONRISAS

NOVELA INGLESA.

DE

J F. SMITH.

-Si, es mi deber de conciencia y de cariño.

-Sin duda, -dijo Morton, -porque, en fin,
por más laudables que sean los deseos de Vd.,
siempre he dudado de que tuviese derecho de
separar al hijo de la madre. Pero dejemos á un
lado esta cuestion, y pensemos en Ricardo.

-Que se puede hacer?

-Que se puede hacer?
-Lo más seguro seria prender á Carus.
-¿Qué dice Vd.? En ese caso seria necesario proclamar que he separado á Ricardo de

sus padres, y estos le reclamarian.

-¿Tiene Vd. el propósito de separarlo para siempre.

-No por cierto. La separación con la constante de la constante del constante de la c

-No por cierto. La separacion concluira en cuanto me convenza de la inocencia de Jorge. Entonces, no veo otro medio que enviar á Ricardo.

Conozco una muy á propósito,—dijo el abogado despues (de reflexionar un instante.

que la tétrica silueta del patíbulo amargue sus horas y cierre sus horizontes con siniestras nubes, se resigna, al fin, comprendiendo que la impunidad es el gran peligro de los intereses más sagrados, y que la ley de la expiacion es una de esas leyes que no pueden violarse sin que se turbe la armonia del mundo y se haga imposible la paz de los pueblos.

. Pero lo que no se comprende, lo que el alma rechaza con violento empuje, lo que acibará nuestro espíritu sumergiéndolo en un piélago de horrores es el creer que un ser inofensivo, que un jóven generoso, que un hombre inocente, se encuentre, por los rigores de la suerte, perseguido por la justicia humana, fundada en motivos de racional apariencia, por un delito monstruoso é inconcebible por las circunstancias abominables que reviste; lo que no puede verse sin una de esas protestas para las cuales no hay voz bastante elocuente, es que ese infortunado se encuentre puesto en capilla durante todas las horas que señala la ley; y que, por causas, indudablemente fortuitas, trascurran los minutos, suenen los relojes, y vuelvan á sonar, y llegue el momento fatal de la ejecucion de un hombre á quien todos los que conocen los rasgos de su carácter, y su ejemplar conducta, y sus hermosos sentimientos, y sus santas creencias, saben que es inocente del crimen que se le imputó por apariencias engañosas; que llegue ese momento, repetimos, sin que tambien llegue el indulto con tanta ansiedad solicitado por las personas más autorizadas y que más fielmente puedan traducir y expresar el verdadero sentir de uno de los pueblos que se han inmortalizado en la historia por su exaltada generosidad. Y esa situacion penosisima ha atravesado Zaragoza desde las cuatro de la tarde del lúnes, hasta las ocho de la mañana del mártes, horas crueles que han medido la crisis de una vida, de la vida de un jóven que apareció complicado en un espantoso crimen, y al que fué completamente ageno, segun la declaracion solemne y fidedigna en grado extremo, que despues de su confesion, hizo en la capilla, ante el juez y testigos, el único autor del hecho execrable que privó de la vida al desgraciado Pascual Abad.

¿Cómo se resuelve esa crisis tremenda? ¿Cómo se conjura ese conflicto espantoso? ¿Qué hacer en decisivo mo-

mento?

Todo parecia negro, todo siniestro, todo tenebroso; y los corazones se en-

-Es un oficial retirado, valiente, leal, inteligente y de buen carácter. -Pues bien; que se decida à ir, y no escasee

usted el dinero.

—Ese oficial saldrá mañana mismo.
—Arreglado este punto, confio á vuestra amistad y á vuestra discrecion el encargo de esclarecer la horrible duda que me embarga acerca de la muerte de mi mujer.

-Esa es cosa difícil, pero no desespero de descubrir la verdad,—dijo Morton;—pero que haria Vd. si sus sospechas se realizasen? -Entregar al asesino á los tribunales, aun-

que me muriese de vergüenza.

—Bien hecho,—dijo Morton.—Pero obre usted con precaucion. Que no sospeche nada Carus, y tenga Vd. cuidado de no dirigir à los criados minguna pregunta imprudente. Alguns presenciaron la muerte de su esposa de usted, y à la menor alusion hablarán. Recoja usted con cuidado los datos que le suministren y juntos los examinaremos.

Bently ofreció obrar con la mayor prudencia y se retiró

Por la tarde Morton habló con Marsh, que así se llamaba el oficial encargado de velar por Ricardo. El teniente aceptó la mision que se le confiaba; Bently le acompañó hasta el puerto y le dió cartas para el director del colegio, á la vez que recomendó al oficial la persona de Ricardo.

Tranquilo respecto á su nieto, Bently se ocupó en recoger con gran prudencia toda clase de noticias acerca de la muerte de su esposa y comunicárselas á Morton.

Una mañana, leyendo un periódico de medicina, halló éste un case de envenenamiento que presentaba graves analogías con los sintomas que habían precedido a la muerte de la esposa de Bently. De la autopsia resultaba

contraban como en una de esas horribles pesadillas, en las que no pudiendo soportarse el dolor, despiertan á quien las sufre.

No era posible otra cosa: no, no podia conformarse nadie con ver en el patíbulo á un jóven cuya inocencia acababa de brillar esplendorosa y cuyo infortunio se miraba como uno de los mayores que pueden affigir al hombre en este valle de quebrantos. Los que estaban al tanto de la horrible y crítica situacion, sentian un frio glacial en el alma al acercarse el momento de cumplirse el terrible fallo en un hombre que tantas simpatías habia inspirado, y á quien se miraba como una de esas tristes víctimas de la falible justicia humana.

No sabemos qué efecto hubiera producido la ejecucion del reo á quien su compañero de capilla declaraba inocente mientras él se confesaba culpable; pero si, lo sabemos; sabemos que hubiera herido en lo más profundo del corazon de cuantos esperaban anhelantes la gracia soberana, tanto más esperada cuanto con más entusiasmo se dispensa y tan justificada se pedia; sabíamos que tamaña desventura hubiera dejado amarga é indeleble huella en todas las almas generosas.

almas generosas. Y en aquel supremo instante, en aquel momento decisivo en que iba á cumplirse el fallo de un tribunal que no pudo tener en cuenta la prueba á posteriori de la capilla; la Providencia deparó un hombre ilustre, un hombre que jamés se borrará de la memoria de cuantos conozcan su rasgo, lo deparó al frente del distrito militar de Aragon, al general señor Moreno del Villar para que acreditase una vez más, pero en grado eminente como nunca podria ser mayor, la elevacion de su criterio, la generosidad de su alma, la conciencia de sus grandes deberes y el prestigio de su autoridad; acordando la suspension de la sentencia de muerte del infortunado Guereño, mirado ya por todos como un hombre incapaz de cometer el más leve de los delitos y condenado como autor del más horrible de los crimenes.

El general señor Moreno del Villar, con su acuerdo glorioso ha salvado una vida preciosa; ha salvado las angustias del espíritu público y ha elevado su nombre á una altura á la que nunca llegarán los triunfos de la guerra. Bendigamos, pues, ese nombre y honrémosle con el más puro y ardiente entusiasmo y con la más grande y eterna gratitud.

JUAN CANCIO MENA.

que en el estómago de la victima se habia encontrado una decocion de «Lignea luncasferia,» planta venenosa que sólo se cria en las alturas del Himalaya, y que los índios emplean como medicina y á veces como veneno. Morton fué á ver un célebre médico amigo

suyo, el doctor Bellingron.

—¿Cree Vd.,—le preguntó Morton,—que pueden descubrirse señales de un veneno en un cuerpo mucho despues de su muerte?

—Sí tal; pero ¿qué interés tiene Vd. en saberlo, querido Morton? —Ahora lo sabrá usted; usted asistió à la señora de Bently en su última enfermedad. No habrá Vd. olvidado los detalles de aquella muerte repentina; pues bien.

-¿Cree Vd. que no hay alguna analogía entre los sintomas que precedieron á la muerte y los del envenenamiento que refiere el periódico que acaba Vd. de leer?

—Ignoro los motivos que tiene Vd. para hacerme esa pregunta,—dijo el doctor;—diré à usted, sin embargo, que los sintomas son igua les. Pero ello es que yo no sospeché absolutamente nada; en otro caso, hubiera procedido à la autopsia.

-Pues bien, amigo mio; yo necesito averiguaciones en cumplimiento de mi deber. -Puede Vd. contar conmigo:

-¿Cree 'd,—continuó Morton,—que sea posible hallar en Lóndres la planta que indica el periódico?

-No la hallara Vd. ni en las boticas ni en ninguna coleccion botánica. No conozco sino a un individuo que quiza la tenga en su poder. Es un vendedor indio a quien acaso conocera Vd. de vista, porque su larga barba blanca y su traje oriental llaman la atencion.

-Necesito hab ar à ese hombre.
-Nada más fácil, --contestó el doctor; --le

Correspondencia.

CARTA DE MADRID.

19 de Enero de 1893.

Estimado compañero:

Sigue siendo el tema de las conversaciones de los hombres políticos, los fundados temores de que la cuestion económica no mejore en lo más minimo, por el dualismo que reina en el seno del Gabinete en materia de economias cuyo'resultado sea una crisis parcial, inevitable de todo punto, á juicio de personas que presumen estar en secretos, si cierto ministro no depone el espiritu de intransigencia de que da visibles señales. Por esto sin duda anoche en determinado circulo se acentuaron los rumores de una pequeña modificacion en el ministerio, y que, segun se referia, seria resuelta en el acto, si no hubiera otro remedio, reemplazando al presunto dimisionario, otro exministro fusionista que formó parte del Gabinete que reemplazó Cánovas á la exaltación al poder de los conservadores.

Añadíase que Sagasta no oculta sus temores de que sus adversarios han de explotar las dificultades que presenta la solucion del problema económico, en las próximas elecciones generales, y que por esta razon piensa dar tregua à la terminacion de los trabajos del presupuesto, en lo que se refiere à las economias como para tener pendiente de soluciones definitivas, à la opinion pública. Los intimos amigos del ministro de Hacienda afirmaban hoy una vez más, que Gamazo persiste en su resolucion de no presentar presupuestos que no se adopten al voto particular de la minoria parlamentaria fusionista, como síntesis del plan que ha venido á realizar el Gobierno, sin los aplazamientos à que dará lugar el regateo de las economías en determinados departamentos.

El entierro de D. Cristino Martos, se ha verificado esta tarde con toda la pompa y solemnidad que ha sido posible. El cortejo fúnebre ha sido numeroso y brillante, y la concurrencia en la carrerra que ha recorrido la fúnebre comitiva, ha sido extraordinaria.

El consejo de ministros celebrado en Palacio, al decir de uno de los consejeros de la Corona, bajo el punto de vista político, no ha revestido importancta.

La Gaceta publica hoy las trascendentales reformas mtlitares refrendadas por el minis* tro de la Guerra, y que empezarán a regir desde el 1.º de Febrero inmediato. Con verdadera avidez han sido leidas en todos los Circulos militares y muy comentadas por cierto.

En vista de que los autonomistas de Puerto Rico, se han decidido por el retraimiento para las elecciones próximas, porque no se les otorga la misma rebaja en el Censo que se ha otorgado à Cuba, se atribuia hoy al ministro

conozco personalmente, y si Vd. quiere podemos ir á verle ahora mismo, porque mi coche está á la puerta.

Al poco tiempo Morton y el doctor llegaban à casa del indio, cuyo comercio ostensible consistia en géneros orientales, aunque pasaba generalmente por vendedor de sustancias prohibidas; sin embargo, desde hacia treinta años vivia en Lóndres sin que nadie le molestase.

Al entrar en la tienda de Murad, pues así se llamaba el indío, le hallaron Morton y el doctor sentado, fumando en una gran pipa. Murad no se levantó, y se contentó con mirar al doctor.

—Bien venido, doctor; ¿qué desea Vd.? —Deseo una pequeña cantidad de «Lignea Iuneasferia,»—dijo el médico

Un movimiento casi imperceptible de las cejas del indio hizo comprender al doctor que Murad se alarmaba.

-¿Conoce el doctor las propiedades de esa planta?-preguntó Murad.

—Si, sé que contiene un veneno muy activo, y que en Oriente se emplea como remedio contra algunas enfermedades. —La tiene Vd. en el almacen?

-Creo haberla tenido, --respondió avisadamente el indio; pero la piden tan rara vez, que no merece la pena de hacerla venir.

—Ha vendido usted toda la que tenia?—preguntó imprudentemente Morton. —No he dicho eso,—respondió ágriamente

el viejo comerciante.

—Vamos, centeste Vd. terminantemente,—
dijo Morton,—estamos dispuestos a pagar cuan
to sea necesario.

La palabra pagar hizo brillar los ojos de Murad. Miró de un modo significativo al doctor, luego à Morton y despues la puerta.

de Ultramar el propósito de volver á estudia. de nuevo el asunto, para ver lo que puede hacerse á fin de que el autonomismo puertorriqueño salga pronto de su retraimiento. Pero se dice que el Sr. Maura, por lo que respecta à la próxima lucha legal, no podrá evitar dicho retraimiento, como los retraidos no modifiquen su último acuerdo, cosa que les podria valer de mucho para ulteriores resolucio-

La supresion del Tribunal de lo Contencioso que ha sido de nuevo puesta sobre el tapete, por un ministro que á todo trance desea y pretende economias, que en manera alguna afecten al buen servicio, como no afectaria la supresion de dicho tribunal, que dice cuesta mucho al Estado y puede sustituirle fácilmente en sus funciones, una de las salas del Supremo de Justicia, como ha demostrado á sus colegas, el iniciador y sostenedor de lla repes tida supresion, ha alarmado á los individuos á quienes afecta este proyecto, entre los cuales cundia hoy la idea de convocar una reunion para acordar los medios que deberán emplear, para que el Tribunal Contencioso, continué en pié como necesidad suprema para el más pronto despacho de los asuntos que le está encomendado.

A última hora se hablaba de visitas à Sagasta y otros ministros para evitar el golpe que les amenaza.

El Sr. Sagasta se encontraba esta tarde más aliviado del catarro, que desde hace unos dias le viene molestando.

El Gobierno ha dispuesto prorogar el plazo para la redencion á metálico de los quintos destinados à Ultramar, hasta el de 4 Marzo próximo venidero; dicha disposicion que estaba extendida hoy, se circulará inmediatamente.

En el ministerio de Estado se ha dicho esta tarde, que nuestro embajador en Paris, en la visita que hizo ayer particularmente, à dos ministros de la vecina república, salió bien impresionado de las disposiciones del Gobierno francés con respecto à España, pero sin que por esto pueda aventurarse concepto alguno por efecto de la dificil situacion porque dicho gobierno está pasando.

Comentábase esta tarde la excitacion que dirige hoy El Imparcial al Gobierno, cuya atencion llama sobre los peligros que puede acarrear la coalicion republicana y la manera con que los gobernantes tratan la cuestion económica, defraudando de este modo las legitimas esperanzas que hicieron concebir à la nacion, la exaltacion al poder de los fusionistas y sus prévios ofrecimientos. Esto, pues, confirma, como se vé, lo que he dicho en otras de mis cartas sobre el particular.

EL CORRESPONSAL.

Las inspecciones de ferro-carriles.

El ministro de Fomento ha recibido la proposicion votada por la Asamblea de las Cámaras de Comercio, que apoyó el Sr. Forcada, pidiendo incluyera entre las diferentes conclusiones acordadas la inmediata y formal reorganizacion de las inspecciones de ferro-carriles con absoluta separacion è independencia entre las facultativas y las mercantiles.

El Circulo de la Union Mercantil y el de Comisionistas y Viajantes han redoblado sus esfuerzos para que haya pronto una digna representacion del Gobierno cerca de las empresas de ferro-carriles, y puedan ser defendidos sus olvidados intereses. .

La cuestion de Egipto.

EL JETIFE É INGLATERRA. -- SENSACION EN LON-DRES .- EN FRANCIA.

Gran alarma produjo hace dos dias en Londres un despacho del ministro residente britànico en Egipto, dondo cuenta de que el Jetife habia reconstituido el Ministerio, llevando á él enemigos de Inglaterra, contra las consejos suyos.

Tan pronto como se recibió el telegrama del Sr. Cremer, el Sr. Gladstone reunió apresuradamente el Consejo de ministros, y este acordo; por unanimidad, tratar al Jetije con la mayor firmeza, y manifestarle, de una manera terminante, que su posicion depende de la voluntad del Gobierno británico.

Posteriormente se recibió otro telegrama del Sr. Cremer, anunciando haber manifestado á S. A. que Inglaterra no consideraba como constituido el nuevo Ministerio, y, segun las últimas noticias, el Jetife ha cedido en parte à las pretensiones de los ingleses, llamando á dos de los ministros destituidos, con lo cual el representante inglés se ha dado por satisfecho y la opinion pública inglesa se ha tranquilizado.

Los siguientes telegramas de la Agencia Fabra añaden algunos pormenores acerca del

conflicto ya conjurado.

Londres 17.—Despues de una extensa conferencia celebrada con el embajador de Francia y el encargado de Negocios de Alemania, el seños Roseberry, ministro de Negocios extranjeros, ha reclamado con urgencia la reunion del Consejo de ministres en vista de los telegramas importantes mandados de Egipto por el señor Coromer.

Paris 18.-El diputado señor Delonde, ha manifestado en los pasillos de la Camara su propósito de interpelar al señor Develle respecto à los sucesos de Egipto, reclamando el envio de una escuadra francesa à aquellas aguas.

La moral en el teatro.

Leemos en La Correspondencia:

«Para esta noche se anuncia en el teatro de la Princesa Le Parfume, que dicen es graciosisima, y que ha constituido en Paris un verdadero exito para la señora Judic, á quien el público desea ver en Niniche y Nitouche.»

A lo que dice El Correo:

«El Liberal es más sincero, porque dice que la funcion de esta noche es bastante verde (bastante más que la anterior), lo cual nos hace creer que las señoras, á más del rosario, llevarán algodones en los oidos para descargo de su conciencia.»

Y decimos nosotros: ¿no podria impedirse, aun con las leyes vigentes un tanto debiles para estos casos, la pornografia teatral?

Porque cuidado si debe ser lo del teatro de la Princesa inmoral cuando la prensa unánime lo censura.

Remesa de oro.

Anúnciase el envio à Europa de pesos 3 millones en oro acuñado, procedente de los Estados Unidos.

Los Sres. Lazard Fréres enviarán pesos un millon, y los Sres. Heldelbach, Ickeleimer y compañía otro millon.

Bien venido sea, si llega à España, sobre

Aperitivos de la oratoria.

Son curiosas las manias de algunos presidentes de la Cámara de diputados france-

Mr. Thiers, cuando no daba con una palabra, la reemplazaba con la frase: «Todos los que me escuchan en esta Asamblea.» Gambetta, en igual caso, usaba: «Pues bien,

os digo.» M. Schneider, tenia siempre sobre la mesa presidencial una botella de vino de Madera. Por regla general la vaciaba en cada sesion, y

à veces empezaba una seguida. Respecto à Thiers, cuando se hallaba en la tribuna, bebia vino de Burdeos.

Hasta 1876, Gambetta, tambien cuando estaba en la tribuna, se contentaba con el vaso de agua con el azucar reglamentario.

Pero un dia, en medio de un largo discurso, habiendo el orador mojudo los labios en el vaso, vió que el agua se teñia de rojo.

Este incidente le produjo una sensacion enorme; era causado por una hemorragia bucal, muy frecuente en el gran orador.

Desde este momenio reemplazó el agua por uino.

Toros escapados.

Al desembarcar en Barcelona una partida de ganado el lunes, y en el momennto de ser conducidos al matadero, se escaparon 16 toros argentinos.

Los bichos sembraron la alarma en la ciudad y promovieron gran algarabia y cierre de tiendas. Cinco toros han sido muertos á tiros y á cu-

chilladas por sus perseguidores, y cuatro al huir cayeron al mar.

Han resultado heridas varias 'personas.

La suscricion de pagarès.

La operacion la hace el Banco por 63 millones.

El martes, solo en Madrid, se suscribieron dieciseis, esperandose que tambien las provincias se asocien á esta negociacion.

El jueves esta suscricion, sin contar la de provincias, ascendia à 24 millones, sumadas las cantidades el dia anterior suscritas.

El frio.

Las nevadas y los fuertes vendavales han destruido gran número de postes telegráficos. Cerca de la estacion de Matillas (linea de Zaragoza), arrastró el tren correo 16 postes que estaban sobre la via, habiendo en dicho punto un total de 60 postes en tierra.

Entre San Fernando y Torrejón existen 20, y entre Villacañas y Aranjuez hay 30.

De Soria dicen que los grandes ventisqueros que se han formado en los puertos de Onzale y Piqueros, tienen interceptado completamente el tránsito, hasta el punto de haber tenido que regresar de nuevo à aquella ciudad los correos que salieron para Logroño y Calahorra.

La linea férrea de Madrid à Valencia, interceptada por las nieves, quedaria expedita ayer segun se cree.

El termómetro bajó anteayer en Valencia á 2º bajo cero y á 16º bajo cero en Teruel. Los periódicos de Cádiz tambien consignan lo desapacible é inusitado de la temperatura,

que hace se vean desiertos los paseos. La lluvia que ha caido con intensidad en Bilbao, ha limpiado de nieve los montes inmediatos à la invieta ville, pero el Nervion experimento anteayer una crecida, por lo cual los buques surtos en la ria tuvieron que doblar sus amarras.

En la Capitania del puerte se puso el banderin de alarma.

A los vapores ingleses «Sportman» y «Lord Abendee», que se hallaban amarrados á las boyas de Luchana, despues de haber cargado mineral en los drops de la Compañía Orconera se les rompieron las amarras y fueron arrastrados contra los drops, resultando estos y los buques con averias.

Gacetillas.

«El Liberal Navarro» dedica à El Eco nada menos que dos columnas de la primera plana para contestar à una gacetilla nuestra.

Muchas gracias por el honor.

El Eco, estimado colega, sépalo, no es enemigo de nadie, à todos estima y espera los actos de los partidos, porque no le gusta juzgar à priori.

Y obra asi porque tiene independencia; por-

que no está obligado, como lo está El Liberal, à creer que todo lo que haga Sagasta lo harà

Si los fusionistas no hacen las economias prometidas en la oposicion; si en el poder, en tan importante asunto, sigue D. Praxedes la conducta que siguió el partido conservador, EL Eco le censurará como censuró à D. Antonio.

Si por el contrario, cumple lo prometido en Oviedo y en Avila, en materia de economias,

El Eco le aplaudirá. Si Sagasta hace otras cosas de gobierno que nos parezcan bien, no le escasearemos nuestros aplausos; y si nos parecen mal, no le fal-

tarán nuestras censuras. Esto no es ser enemigo de nadie; esto es esperar actos.

Más claro... ni el agua.

Y dice luego;

«No necesitamos recordar para nada lo que ha sido y es nuestro ilustre y querido jefe senor Sagasta.

Como si digéramos: «cuidado con tocar la marina.»

En esto hace bien y obra conforme à su jefe; cumple con lo ordenado por Sagasta en 28 de Junio de 1889.

Pero lo chocante es, que le parezca bien que de republicano se hiciera monárquico D. Práxedes Mateo Sagasta, y le parezca mal que EL ECO DE NAVARRA dejara su investidura, primitiva, con objeto de alejarse de todos los partidos politicos para declararse independiente.

¿Qué diria El Liberal Navarro si El Eco, à imitacion de Sagasta, hubiese sido republicano; y si en 1874, tambien como Sagasta, hubiese declarado facciosa la bandera de Alfonso XII y hoy, en lugar de ser independiente, diera incienso à D. Alfonso XIII?

Con cuánta razon decia Sagasta: «que no conviene que nadie tire piedras sobre tejados agenos.»

Ya vé El Liberal lo que en legitima defensa nos ha hecho decir.

Y qué gracia nos hace el colega cuando crée que en plena guerra civil, en 1875, se podia fundar en Pamplona un periódico carlista; porque esto nos hace suponer que creerá igualmente que se podia fundar un periódico liberal en Estella, cuando se encontraba dominada por los partidarios de D. Cárlos.

El Eco nació en Pamplona en 1875 y nacio como tenia que nacer, pues de no nacer como nació, no hubiera vivido.

¿Estamos? ¡Pero qué cosas escribe nuestro compañero en la prensa!

Digimos que si algun candidato merecia nuestras simpatias, luchariamos por él.

Y contesta: «Sabemos á dónde van á parar esas palabras y las recogemos porque asi quedará cada uno

en su lugar. ¡En su lugar? Como no sea cen su lugar....

descansen», no sabemos qué lugar es ese. Pero hombre, ¿tampoco le parece bien al colega que tomemos parte en las elecciones libres, por quien nos acomode?

¡Pero qué liberal, es ese Liberal! Y hacemos punto con estos dimes y diretes, porque en estos momentos hay que ocuparse de cosas de más fuste, como diria El Tradicionalista.

Y para que El Liberal no crea que à EL Eco le duelen prendas, y se empeña en ello, que conste todo lo que ha dicho y escrito estos últimos dias y lo que diga en lo sucesivo, y que se consigne en la historia si asi lo desea.

Dicen que dice «El Fuerista», periódico nocedalino de San Sebastian, que se presenta por Pamplona candidato à diputado à Cortes el integrista Sr. Orti y Lara.

No lo creemos; pero si fuera cierto, nos otros, usando la frase del dia, estariamos en la brecha, para combatir á ese extranjero y antifuerista candidato.

Un párrafo sustancioso que publica El Tradicionalista:

«Entre cosas importantisimas, la organizacion de la prensa católica y la organizacion de nuestras luchas electorales exigen dinero, y no poco. ¿Por qué no nos unimos para buscar ese dinero y acometer con él las altisimas obras indicadas?»

¿Por qué? ¿por qué? porque no sabemos donde está el dinero, ni firmas, y porque necesitando mucho como pide El Tradicionalista, y, hace bien, vaya Vd. á encontrarlo, por más que se busque.

Pero hombre, si hoy no hay quien tenga dos pesetas para comer, ¿cómo le han de dar á usted esa cantidad que pide para su periódico y la elecion de sus candidatos?

Nada, nada, conformes; y pues nosotros tamblen necesitamos mucho dinero, digamos como el poeta de Campanone mirando á las bambalinas del escenario:

«Vengan onzas vengan duros vengan cuartos. Onzas, duros, cuartos.» Pero ya verá Vd. cómo no vienen.

Ha fallecido el niño Juan Cruz Ayestarán. Al propio tiempo que nos unimos al gran pesar que en estos momentos experimentan los padres, participamos á sus amigos que la Misa de Gloria se verificarà el domingo á las once en la Parroquia de San Juan

Ayer fueron distribuidas en la cocina econômica de la Casa Misericordia 505 raciones.

Como se vé, vá aumentando cada dia la cantidad de raciones, lo que indica la necesidad que siente la clase trabajadora.

La V. O. Tercera de nuestro Santo P. San Francisco de Asis.

Cuarenta Horas en Recoletas. Mañana domingo 22 del corriente y cuarto del mes, celebrará esta V. O. T. la funcion acostumbrada en la Iglesia de Madres Recoletas.

A las 7 de la mañana, Misa y Comunion ge.

neral de los hermanos.

A las 10 será la Misa solemne autorizada con la Real presencia de S. D. M. quedando de manifiesto hasta las tres y media de la tarde, en cuya hora se cantaran Completas, Preces de letanias ma yores, Estacion al Santisimo, Santo Dios y Reserva. A continuacion habra Procesion con San Francisco, dando de adorar su reliquia y por conclusion tendrá lugar el santo Ejercicio del Via-crucis.

NOTAS. 1.ª El Ilmo. Sr. Prelado de la diócesis concede 40 dias de indulgencia por la asistencia à cada uno de los actos de esta funcion.

2.ª El P. Director impondrá el Santo Hábito à cuantas personas devotas de S. Francisco quisieran vestirlo, pudiendo pasar éstas à la Sacristia, una vez terminados los santos ejercicios.

Se ha devuelto á los fundadores el Reglamento de la sociedad que con el titulo «Circulo Católico de San Luis Gonzaga» trata de constituirse en la villa de Puente la Reina, con el fin de que hagan constar en el mismo el domicilio legal de dicha asociacion.

Por el Gobierno civil se ha concedido autorizacion, prévio reconocimiento facultativo, para trasladar los restos mortales de doña Ramona Isturiz desde el Cementerio de esta capital al carnario que la familia ha construido en el de Burlada, valle de Egüés.

Uno de estos dias fueron cazados seis jabalies de los montes de Ulzama.

Tres vecinos de Elio salieron al monte, que se hallaba cubierto de nieve, y se encontraron con los seis jabaltes, de un año próximamente cada uno, à los cuales dieron muerte à hachazos.

En la representacion de la zarzuela El rey que rabió, anteanoche en el teatro, ocurrió un incidente que entretuvo agradablemente al público.

En una de las escenas iban las voces, la orquesta y el director à contratiempo, resultando un conjunto antiarmónico que formaba las delicias de ciertos espectadores, que tomaron la cosa à risa y guasa. Un individuo que se hallaba en el Paraiso tiró una boina al escenario, con lo que el jolgorio subió de punto.

El Sr. Gobernador, sin duda para que en lo sucesivo no se repita el caso, ha multado con 100 pesetas à tres de los artistas de la compañia y al espectador que tiró la boina.

Sobre la suerte que puede caber en un porvenir no lejano à la Capitania general de Navarra, así como á las demás de España, puede formarse juicio por estas pocas palabras, aunque expresivas, del ministro de la Guerra, tomadas del preámbulo de las reformas acordadas en estos dias:

«....las anacrónicas Capitanias generales, restos vetustos é informes de los antiguos vireinatos.>

Despues de decir esto, el Sr. Lopez Dominguez promete crear cuerpos de Ejército que sustituyan à las Capitanias generales. Hemos tenido el gusto de sa-

ludar á nuestro amigo y paisano D. Arturo Biardeau, que despues de haber permanecido alguno: dias en Pamplona saldrá hoy para San Sebastian, su residencia habitual. Ayer comenzó de nuevo á ha-

dia

acc

do

imp

yeh

de l

rac

ene

lles

rav.

dien

Cort

a ot

gad

de n

Mor

mata

el es

enca

ses,

Vasc

ment

tame

feren

Erria

De

cias 1

y Gui

dido

Pest,

se ha

mana

llevar

un ni

contr

las ca

Pobla

Die

tran,

cial de

dola

tacala

he obt

Ha

cer servicio el coche de esta capital a Artatajona. En el «Boletin» de ayer se

publica una circular, firmada por el señor Gobernador civil, en la que se prohibe el uso de la caza, segun lo previene la Ley, en los dias de nieve y de fortuna. En el mismo periódico se in-

serta una relacion de los compradores (de bienes desamortizados, cuyos plazos vencen en el próximo mes de Febrero.

Se halla vacante la plaza de Inspector de carnes de Marcilla, dotada con 150 pesetas.

En el matadero público de esta ciudad se han sacrificado en el dia de ayer: Bucyes 6, terneras 5, carneros 21 y ovejas 00.

Que pesaron 1.743 kilógramos lo que supone un consumo de 65 gramos de carne por habitante.

Perece que vá á introducirse alguna reforma en las escuelas Normales à juzgar por una circular expedida por la Direccion general de Instruccion pública, en la que se dice que deseando apreciar con verdadero conocimiento de causa el estado de la enseñanza y personal decente de las escuelas Normales de maestros y maestras á fin de introducir en uno y en otro todas aquellas reformas y adelantos que la esperiencia aconseja y la ciencia demuestra, se recomienda à los direcdirectores de las Normales cumplimiento de dicha circular, y que en el término de ocho dias remitan contestados á la Direccion general la hoja de servicios de todos y de cada uno de los profesores de la escuela, méritos y servicios de la carrera, con otra porcion de datos relativos à dichos centros docentes.

De el «Anunciador Ibérico»: «Nuevo candidato.-Como saben nuestros lectores, por esta circunscripcion se presenta en las próximas elecciones el Sr. D. Eduardo Castillo, candidato carlista.

Hoy sabemos que como ministerial, Inchara tambien el Sr. D. Wenceslao Martinez.»

Con arreglo á las últimas disnosiciones del Ministerio de la Guerra los capitanes generales de los distritos, además de las facultades que hoy tienen, quedan investidos de las que competian à los inspectores generales suprimidos, respecto á gobienno, instruccion, régimen económico y servicio interior de los cuerpos.

2008 Ministerio de Cultura

Se dice que el Consejo Supremo de Guerra y Marina ha acordado la conmutacion de la pena impuesta à los 28 soldados del Regimiento de la Constitucion, presos en la ciudadela, por otra que no sea más que correccional. Mucho nos complace la noticia.

Aver contrajo matrimonio la señorita doña Ana de Angulo, hija del conocido magistrado de ese apellido, con el capitan de Artilleria D. Francisco Castillo.

Les desposados salieron en el tren de Alsásua para tomar el ferro-carril del Norte y marchar à Madrid.

Sabemos que se está trabajando activamente para el arreglo de los desperfectos de la red telefónica de Pamplona, que si no fueron de gran cuantia han dado origen à multitud de cruzamientos de los conductores, y à que muchas de las lineas se hayan enredado unas con otras; pues á los efectos de las pasadas nieves se unió el del fuerte huracan que ha reinado estos últimos dias.

El coche correo de esta capital à Irun tuvo que detenerse à las 10 de la noche del domingo en Almandoz à causa del gran temporal de nieves, saliendo el mayoral con la correspondencia á caballo, á las 6 de la mañana del siguiente dia.

Por la Direccion General de Establecimientos Penales, ha sido destinado á cumplir su condena al correccional de esta capital el preso Gabriel Miguel Izu que se enenentra en la carcel.

Ayer le fué robada la capa á un oficial del Gobierno civil.]

El hurto se verificó en la misma casa donde vive el robado, el cual vió que cogieron la capa de encima de una silla, y no hizo caso crevendo que la habia cogido alguno de la famijia. Pero quien se aprovecho de ella fué un descenocido á quien no se ha podido hallar por ningun lado.

Ha sido confirmado por el Rector de la Universidad de Zaragoza el nombramiento de D.a Maria Cenoz y Ernet, para maestra de la escuela de Arizcun, hecho por el Patronato de la fundacion.

Por R. O. se han declarado caducadas todas las licencias de uso de armas concedidas gratuitamente y se ordena revisar los expedientes de las expedidas en el actual ejercicio económico.

Se ha encargado del mando del Regimiento de Cantabria nuestro paisano el coronel D. Emilio Anel y Gainza.

Ha sido designado D. Salvador Amós, para representar á la tercera region,-Alava, Logroño y Navarra-en la Comision de reforma del impuesto de consumos.

Por los municipales fué conducido al depósito municipal un sugeto en la noche de anteayer, por haberle sorprendido pidiendo limosna por las habitaciones de las casas de la Plaza del Castlllo.

El coche correo de Estella á esta capital llegó à las 7 de la mañana del dia 18 del corriente, saliendo poco despues acompañado de la Guardia civil y varios camineros, y gracias á los auxilios de estos pudo pasar el puerto de Sarvil.

Como habia gran cantidad de nieve era casi imposible su marcha y al querer evitar que el vehiculo volcara, cayó entre las ruedas uno de los camineros pasándole éstas por encima de las piernas sin que afortunadamente sufriera daño alguno.

El Alcalde de Echalar da cuenta de haber encontrado herido en las calles de aquella villa al jóven Pedro Echegaray, pasando el parte al Juzgado correspon-

En el café de D. Cecilio Anondo, vecino de Buñuel, la tarde del 17 del actual, fué sorprendida por la Guardia civil de Cortes una partida de... paisanos que se entre-tenian en cambiarse los dineros de una mano dotra, por lo que fueron denunciados al Juzgado municipal.

Se le han impuesto 20 pesetas de multa al vecino de la villa de Lerin Julian Moreno, al que la Guardia civil sorprendió matando pájaros con una pistola.

Nuestro amigo y colaborador, el escritor vitoriano D. José Cola y Goiti por encargo recibido de varios israelitas franceses, está anotando de los archivos del pais vasco-navarro para luego publicarlos, documentos muy curiosos é importantes, completamente desconocidos la mayoria de ellos y referentes à los judios habitantes en la Euskal-Erria durante la Edad Media.

De estas investigaciones parece tienen noticias las Comisiones de Monumentos de Alava y Guipúzcoa á cuyas corporaciones se han pedido datos y consultas sobre el particular.

Según un telegrama de Buda-Pest, debido al rigurosisimo invierto actual, se han vuelto muy atrevidos los lobos que en manadas inmensas infestan aquel pais.

Hace unos dias que varios de aquellos se llevaron ante los mismos ojos de sus padres un niño de cuatro años y anteayer fueron en-Contrados sus restos, completamente comidas las carnes, en un bosquecillo inmediato á la Poblacion.

CATARROS PULMONARES CRONICOS. (Desconfiar de las imitaciones.)

Dictamen del Dr. D. Juan Lizarraga y Aitran, médico de número del Hospital Provincial de Navarra, certifico: Que siempre he usado la Emulsion Scott de aceite de higado de be alao y de los hipofosfitos de cal y de sosa, he obtenido muy buenos resultados, especialmente en «los catarros pulmonares» de estado crónico.

Pamplona 21 Julio de 1885. Dr. Juan Lizarraga y Aitran.

Gobierno militar.

Servicio de la plaza para hoy 21 de Enero de 1893. Jefe de dia.-Coronel de Constitucion Don Feliciano Hernandez.

Parada. - América 5.º torno. Hospital y previsiones .- Constitucion 6.º capitan.

Reconocimiento de pienso.-Numancia. Destacamento del Polvorin de Ezcaba .--Constitucion 8.º turno.

Vigilancia. - Los cuerpos de la guarnicion. Traje .- De diario.

Cultos.

Santo de hoy. - Santa Inés. Santo de mañana. - San Vicente.

EN SAN SATURNINO.-Siguen los ejercicios del mes dedicado á la Preciosa Sangre de Nuestro Señor Jesucristo.

A las cuatro y media de la tarde se expondrá S. D. M. para las cuarenta horas y à las seis se hará el ejercicio concluyendo con la reserva y Santo Rosario.

Charada.

Tiene «primera» el cristiano, es consonante la «tres» «segunda» con ma es de acero y mi «todo» no es mujer. Solucion à la anterior: ARADO.

ULTIMA HORA.

Telegrama de la Bolsa.

Recibido por don Antonio Garcia Peña, representante en esta plaza de los señores Benard y C.º

Madrid 20 (5.30 t.)

BGLSA DE MADRID.

Deuda perpétua al 4 % lo in	terior			,
Titulos pequeños		-		> 1
ld. ld. fin corrie	nte			
			300 5	> 1
Douda perbetua al 4 or av	TAMIAN			D 1
Titulos pequeños . Deuda amortizable al 4 % lo				> 1
Deuda amortizable al 4 %				» x
Titulos pequeños		FAR		» »
Billetes de Cuba (1886)	20.00			
Id. Id. (1890) libe	aradae		*	2 2
Acciones del Banco de Esp	onauas			> >
Compañía Arrendataria de	Tol.			2 2
Dorga Da	e rapac	cos		> >
BOLSA DE BAR				CHINDS
Interior				
Exterior				
Colonial				
Nortes				3 3
			1 S S 1 - 1	> 3
BOLSA DE I	ARIS.			
4° lo exterior				3 3
Acciones de Indumio.				
de inarsis.	NEXT MIRE TO STATE OF			
DOF TOO THEED				
Banco Ottomano		•		* *
BOLSA DE LO	UDDEC		•	> >
1 or anitomica	ADICE			
4 ° lo exterior		• 550		> >
Paris, a 8 dias vista		. 33		> >
Londres, á 8 dias vista				>>
	S. S.			
787 X **				

Telegrama del Rolsin.

Madrid 21 (1'35 m.) MADRID.

Deuda perpétua 4 % interior fin cte . 67'20 BOLSA DE BARCELONA. Interior fin de mes 67'30 Exterior id. id. BOLSA DE PARIS. 4° lo exterior fin de mes. 60'65 96'15 BOLSA DE LONDRES.

4° lo exterior fin de mes 60'93 BENADR Y C.a Madrid.—Juan de Mena, 3.

(Paris .- Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio Garcia Peña, Mayor, 51, 2.º.

EL ECO NAVARRA.

> Madrid 20 (12'45 tarde.) Lotería.

En el sorteo de la Lotería nacional celebrado hoy en esta Córte, han correspondido los premios mayores á los números siguientes:

1.003; 23.563; 21.388; 23.387; 24.818; 27.528; 3.138; 12.337; 3.099; 13.619; 27.065.

FABRA

Madrid 20 (5 30 tarde.)

Crecidas. Los rics siguen creciendo y se te-

men ocurran inundaciones. Para el mártes próximo seanuncia otra borras-

El cólera.

El cólera ha aparecido en Alemania.

Marruecos.

Se teme surgan nuevas complicaciones en la cuestion de Marruecos.

Comision.

El próximo mártes pasará á Madrid una comision extraordinaria inglesa, dirigiéndose despues para Gibraltar.

Buenos-Aires.

El oro argentino se cotizó ayer á 297.

FABRA

Madrid 20 (6'30 tarde)

Preconizacion.

Su Santidad el Papa preconizó á los nuevos Obispos de Zamora y Palencia.

Las tarifas.

Se ha firmado la rebaja de las tarifas postales telegráficas de Puerto-Rico.

· Zorrilla.

El poeta D. José Zorrilla se halla gravisimo.

Nos alegramos.

Los Sres. Sagasta y Moret se encuentran mejor de su enfermedad.

Crisis.

Se teme ocurra una nueva crisis en Portugal.

FABRA.

Establecimientos provinciales

de Beneficencia de Navarra.

No habiéndose hecho la adjudicacion del suministro del pan, en la subasta celebrada el 12 del actual, se anuncia nuevamente para el dia 24, bajo el nuevo pliego de condiciones que se halla de manifiesto en la Administracion de los mismos.

Pamplona 16 de Enero de 1893.-Per acuerdo de la Comision, el Administrador, Vicente Marton.

Cambio de oro.

En las mejores condiciones, Admintstracion de Loterias, paseo de Valencia, número 28, Pamplona.

> Ignacio Apat. 30-27

Vino del año 1890.

En Puente la Reina, calle Mayor, núm. 83, hay de venta dos cubas de vino superior de la cosecha del citado año, que se cederán á precios módicos.

Berlina.

Se vende una con tres asientos, muy buena y nueva, con sus arreos para un caballo. Informaran en la calle Mayor, núm. 92, piso 2.º derecha.

1. Plaza Consistorial, 1.

Depósito de mantas de lana de Mallorca, á precios de fábrica.

Tambien hay un gran surtido de Franclas de lana, blancas y colores lisos y rayados. Comercio de tejidos de L. Rasero.

1, Plaza Consistorial, 1. 8-3 (a)

Sustitutos.

Habiendo cubierto todos los compromisos que ha contraido en las zonas de Pamplona y Tafalla, y teniendo sustitutos documentados sobrantes, se ofrecen à plazos y precios económicos. Dirigirse Estafeta, 65, 2.º Pamplona.—Pas-

cual Mañero.

Plantas de chopo

El que quiera comprar plantas de chopo de tres años, á precios arreglados, dirijase á don Fermin Eguaras, en Barañain. 8-8 (a)

Academia Mercantil.

Desde el dia 1.º de Febrero próximo se abre una en la calle Mayor, número 55, 4.º derecha, bajo la dirección del Secretario del Banco don Mariano Cansado, en la cual se enseñarán las materias siguientes:

Caligrafia. Cálculos mercantiles. Contabilidad por partida doble.

Correspondencia mercantil. Código de Comercio. Preparacion completa para el ingreso en el

Banco de España. Horas de clase: de ocho y media a nueve y media de la mañana y de cuatro á cinco de la tarde.

ESPECIAL POR LA NOCHE.

Se necesita una para criar un niño en su propia casa. En la calle Caldereria, núm. 13, piso 2.º, daran razon. 2-2 p.

Se vende

un caballo de cinco años, bueno para carruaje y montura; con la aparejada nueva para el co-

Darán razon Estafeta, 65, 2.º Pamplona.

Hay una joven que desea criar en casa de los padres de la criatura. Informarán Mercaderes, 26, 3.°, 3-2 p

En la calle de Mercaderes, número 5, piso cuarto, se admiten huéspedes; hay habitaciones cómodas y servicio esmerado.

Cambio de monedas.

COMPRA DE CUPONES. Mauricio Guibert, Mayor, num. 27, Pamplona.

CEMENTO PORTLAND

DE LA

Sociedad General de Portland-Laities de fraguado lento

Resistencia excepcional

MIGUEL SALAVERRIA

Calle de la Marina, núm. 5, SAN SEBASTIAN. 36-10 imp

Anis Martialay.

Premiado en todas las Exposiciones y recomendado su uso por eminentes quimicos que lo han analizado.

El más acreditado de los aguardientes de vino por su pureza y esmerada elaboracion. Pidase en todos los establecimientos bien

surtidos de España. En Pamplona. -- Sociedad Iruña, Nuevo Casino, Café Suizo, Marina, antiguo del Suizo, Sres. Zabalo, Ciudadela, 11; Viuda de Mocoroa, San Miguel, 5; Gabriel Sarasa, San Nicolás, 44 y 46; Agapito Peralta, San Miguel, 22; Antonio Erice, Estafeta, 23, y en el depósito Ciudadela, num. 3, principal.

Por mayor a J. Martialay-Cascante (Na-

¡¡Cuidado con las falsificaciones! 30-29

Impermeables.

Novedad y gran surtido en todos tamaños; clases y precios de color y negros, para paisanos y militares; como igualmente paraguas, de seda, lana y algodon para señoras y caballeros. Comercio de Miguel Vallarin, Calceteros, 10.

Imprenta de EL ECO DE NAVARRA.



A HAMINING THE PARTICULAR PROPERTIES AND THE PARTICULAR OF THE PARTICULAR PROPERTIES AND THE PAR

AL CIELO EL MARTES 17 DEL CORRIENTE

Á LOS 14 MESES DE EDAD.

Sus padres Don Rufino Ayestarán y Doña Valentina Iraeta, hermanas, abuela, tios, primos y demás interesados,

SUPLICAN à los amigos y conocidos se sirvan asistir à la Misa de Gloria que se celebrará en la Parroquia de San Juan Bautista MAÑANA DOMINGO, 22 del actual, à las once de la manana, por lo que recibirán especial favor.

NO SE REPARTEN INVITACIONES.

Pamplona 21 de Enero de 1893. THE REPRESENTATION OF THE PROPERTY OF THE PROP

SERVICIOS



Compañía Trasatlántica de Barcelona

Linea de las Antillas, New-York y Veracruz.-El dia 10 de Cádiz el vapor «Cataluna» para Puerto-Rico, Habana y Veracruz. El 20 de Santander el vapor «Alfonso XIII» para Coruña, Puerto-Rico, Habana y Vera-

cruz.

El dia 30 de Cadiz el vapor «Antonio Lopez». Linea de Fillpinas.-El 6 de Barcelona y el 14 de Vigo el vapor «Santo Domingo» para Port-Said, Aden, Colombo, Singapore y Ma-

Linea de Buenos-Aires. - El dia 2 de Barcelona el vapor «Ciudad de Cádiz» para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo, yBuenos Aires.

llo, 12.-Sub-agente en Tafalla, D. José Rech.

Linea de Fernando Poo.—De Cadiz el 30 el vapor «Larrache» para las Palmas, Rio de Oro, Dakar, Monrovia y Fernando Poo.

Servicios de Africa.-Linea de Marruecos. 18 de Barcelona el vapor «Baldomero Iglesias para Malaga, Ceuta, Cadiz, Tanger, Larrache, Rabat, Casablanca, Mazagon y Mogador.

Servicio de Tánger.-De Cadiz para Tánger los domingos, miércoles y viernes; y de Tánger para Cádiz los lunes, jueves y sábados el vapor «Tanger».

Igualmente se expiden billetes para los viajes de venida.

Para más informes en Navarra al Agente en Pamplona Ricardo Samaniego, Plaza del Casti-

Salud para todos

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del Estómago y de los Intestinos.

Fortifican la salud de las constituciones delicadas y son de un valor increible para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino

en todas las edades. Para los niños, así como tambien para las personas avanzadas en edad, su eficacia es

incontestable. El Unguento es un remedio infalible para los males de piernas, del seso, heridas antiguas, llagas y úlceras.

Es famoso contra la gota y el reumatismo. Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis, resfriados, toses, hinchazon de glandulas y todas las enfermedades cutaneas

no tienen semejante, y contraidos y junturas recias, obra como por encanto.

Estas medida se preparan «solamente» en el Establecimiento del Profesor Hollovay, 78, New Oxford Street, antes 503, Oxford Street, London.

Se ruega à los compradores examinen los rótulos de cada Caja y Pote, si no llevan la direccion «533, Oxford Street, London», son falsificaciones.

Depósito en Pamplona, Farmacia de Aguinaga (antigua de Esparza) Zapateria, núm. 25. 104 - 60mts v sbs.

RUBINAT-LLORACH

Unica agua de Rubinat purgante, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficacia en las enfermedades siguientes: Constipacion pertinaz de vientre, infartos crónicos de higado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é instestinos; calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, con gestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas, obesidad (gordura), pudiéndose considerar el Agua Rubinat como el rey de los pergantes inofensivos.

Como garantia de legitimidad, exijase en cada frasco la firma del doctor Llorach. EN PAMPLONA: Farmacia de D. Agustin Blasco, y Farmacia-Drogueria de Marquina, y

en todas las principales Farmacias y Droguerias. Administracion: Cortes, 276, entresuelo, Barcelona.

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados 102 edificios á la Excma. Diputacion de Navarra y además participacion en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, unica en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social integro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan solo y exclusivamente el seguro contra incendios, à cuyo ramo destina por consecuencia, todos sus fondos.

La prosperidad de LA CATALANA es muy ventajosamente conocida por el reparto anual de dividendos activo de consideracion que hace á los accionistas. Sus oficinas centrales están en Barcelona, Dormitorio de San Francisco, núm. 5, principal y la comision principal de Navarra en Pamplona, callede Zapateria, núm. 35, 2.º donde se admiten seguros á prima fija.—El comisionado principal, Sebastian Gastearena y Egusquiza.

La Fortuna se obtiene por operaciones de Bolsa nadie debe ignorarlo por consiguiente

Nuestro folleto explicativo indicando el medio de operar en todos sentidos es enviado gratuitamente à todas personas que lo piden.

Escribir al Sr Director del BANCO UNIVERSAL, 13, rue de Mazagran en Paris

CONSULTORIO COMERCIAL.

San Lorenzo, 5, 2.º izquierda, Madrid.

Con absoluta reserva, el comercio y la industria puede asesorarse de sus operaciones, dirigiéndose à este Centro, unico fundado en España con personal teórico-práctico mercantil que à su vez llevará à cabo el establecimiento y regularización de toda contabilidad administrativa y comercial, sometida à su direccion, regimentando éstas legalmente, al alcance de toda inteli gencia.

Horas de despacho: de 9 de la mañana à 1 de la tarde. La Correspondencia consultiva se dirigirá al Director.—Madrid, San Lorenzo, 5, 3.º izquierda P E g

2008 Ministerio de Cultura



COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Domicilio social: Madrid, calle de Olózaga, 1, Paseo de Recoletos GARANTIAS.

> Capital social efectivo. . Pesetas 12.000.000 Primas y reservas . . . 40.697.980 Total. . . 52.697.980

existencia.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS.

Esta Gran Compañía Nacional contrata seguros contra los riesgos de incendios. El gran desarrollo de sus operaciones acre-

dita la confianza que inspira al público, habiendo pagado por siniestros desde el año 1864, de su fundacion, la suma de pesetas 48.301.675 33.

SEGUROS SOBRE LA VIDA.

En este ramo de seguros contrata toda clase de combinaciones, y especialmente las de Vida entera, Dotales, Rentas de educacion, Rentas vitalicias y Capitales diferidos à primas más reducidas que cualquiera otra compañía.

Dirigirse al Subdirector D. Vicente Santestéban, Pozo-blanco, 15, 3.º (Café Suizo) PAMPLONA.

Enfermedades de la boca y garganta PASTILLAS NIELK

eficaces contra las anginas, crup, ronquera, inflamacion de la garganta y fetidez del aliento.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calman la irritacion producida por el uso del tabaco y son indispensables á los que hacen sufrir un trabajo fatigoso á su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfiese de las imitaciones que se ofrecen à bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantia de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la Sociedad Farmacéutica Española, G. Formiguera y C.ª Se encuentran en todas las Farmacias.

GRAN ESTABLECIMIENTO

de máquinas para coser.

TODOS LOS SISTEMAS.



Venta á plazos y al contado

TECENDERIAS, NÚM. 35. PAMPLONA.

Unico almacen donde se encuentran todos los sistemas, los más perfectos, útiles y económicos que se conocen en el mundo, habiendo obtenido los primeros Premios en todas las Exposiciones y la gran medalla de oro en la de Paris de 1889.—FER-MIN ARDANAZ.

A. Vallejo.---Se ha trasladado,---Alcalá, 29.

Muebles, tapicería, colgaduras, alcobas, recibimientos. FXPORTACION A PROVINCIAS. TALLERES. Paseo de San Vicente, número 4, toda la casa. -- MADRID P. E. g.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPANIA COLONIAL

Tapiocas, Thés 38 recompensas industriales Depósite geneneral, calle Mayor, 18 y-20.-MADRID.

EL MODUS VIVENDI

primera casa en trajes para niños de 2 á 16 años

Cármen, 3, Esquina á la de Tetuan. Precio fijo.

Entresuelo

MADRID

Tetuan, 23, Entrada al entresuelo. Precio fijo.

che

to M

tida deci

cue

Paci

áqu

ense

cien

Esta casa recibe todas las temporadas modelos de Londres, Paris y Viena. Se remiten pedidos à provincies.—Uniformes para colegiales.